

**Porozumienie  
z dnia 11 listopada 2022 r.**

**o nawiązaniu partnerskich stosunków pomiędzy Gminą Wielki Byczków  
a Miastem i Gminą Serock**

Gromada Wielki Byczków, położona w Ukrainie, reprezentowana przez Głowę Gromady Olega Bursę oraz Miasto i Gmina Serock, położona w Polsce, reprezentowana przez Burmistrza Miasta i Gminy Serock Artura Borkowskiego zawarły porozumienie o następującej treści:

**§ 1**

Obie Strony w oparciu o uchwałę Rady Gromady Wielki Byczków z dnia 03.11.2022 r. oraz uchwałę Nr ..... Rady Miejskiej w Serocku z dnia 11.11.2022 r. nawiązują niniejszym porozumieniem partnerskie stosunki.

**§ 2**

Głównym celem partnerstwa gmin jest stworzenie warunków dla rozwoju wzajemnie korzystnych kontaktów pomiędzy mieszkańcami obu wspólnot.

**§ 3**

Umawiające się Strony będą rozwijać współpracę we wszystkich dziedzinach życia społecznego, w szczególności w zakresie kultury, sportu i rekreacji, wymiany dzieci i młodzieży.

**§ 4**

Strony będą wzajemnie przekazywać mieszkańcom swoich gmin informacje o partnerach.

**§ 5**

Obie Strony będą wspierać współpracę pomiędzy stowarzyszeniami i innymi organizacjami pozarządowymi działającymi na terenie partnerskich gmin.

**§ 6**

Obie Strony będą wymieniać doświadczenia w zakresie organizacji i funkcjonowania gmin.

**§ 7**

Przedstawiciele obu Stron będą się spotykać przynajmniej jeden raz w roku kalendarzowym celem omówienia szczegółów współpracy w następnym roku.

## **§ 8**

Wzajemne wizyty partnerskich gmin będą finansowane w ten sposób, że koszty pobytu ponosi Strona zapraszająca, a koszty przejazdu pokrywa Strona zaproszona.

## **§ 9**

Treść niniejszego porozumienia może być zmieniona wyłącznie w drodze pisemnego aneksu.

## **§ 10**

Porozumienie może być wypowiedziane przez każdą ze Stron w drodze pisemnej za sześciomiesięcznym okresem wypowiedzenia ze skutkiem na koniec roku kalendarzowego.

## **§ 11**

Porozumienie spisano w języku polskim i w języku ukraińskim w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

**Gromada Wielki Byczków**

**Miasto i Gmina Serock**

**Głowa Gromady Wielki Byczków**

**Burmistrz Miasta i Gminy Serock**

**Oleg Bursa**

**Artur Borkowski**